

Kampagne – Campagne 2020

Zuckerrübenanfuhr – Livraisons de betteraves sucrières

Bericht / Rapport 8

Werk Aarberg / usine d'Aarberg

Kampagnebeginn / début de la campagne:

24. September

Dauer / durée:

Kampagneende / fin de la campagne:

Zeitraum Période	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Strassenanfuhr Livraisons par route	Lieferungen livraisons Total / total t	Zucker sucre Ø %	Gesamtabzug tare totale Ø %
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t			
Konventionelle Rüben Betteraves conventionelles					
bisher / jusqu'ici	180'031	238'653	418'684	15.7	8.8
Woche / semaine 09.11. - 15.11.	32'564	37'980	70'544	16.1	8.8
Total Aarberg	212'595	276'633	489'228	15.8	8.8

Werk Frauenfeld / usine de Frauenfeld

Kampagnebeginn / début de la campagne:

18. September

Dauer / durée:

Kampagneende / fin de la campagne:

Zeitraum Période	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Strassenanfuhr Livraisons par route	Lieferungen livraisons Total / total t	Zucker sucre Ø %	Gesamtabzug tare totale Ø %
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t			
Konventionelle Rüben Betteraves conventionelles					
bisher / jusqu'ici	110'688	225'939	336'627	17.3	7.8
Woche / semaine 09.11. - 15.11.	19'598	40'531	60'129	17.5	8.0
Total Frauenfeld konv.	130'286	266'470	396'756	17.3	7.8

Total SZU konv.	342'881	543'103	885'984	16.5	8.3
------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------	------------

**Kommentar siehe nächste Seite bzw. Rückseite
Commentaires, voir page suivante resp. au verso**



Kampagne 2020

Bericht zur Rübenverarbeitung in den Werken Aarberg und Frauenfeld

8. Woche: 09.11.2020 bis 15.11.2020

Kommentar:

Letzten Freitag hat die Generalversammlung der Fachstelle die Sortenliste für den Anbau 2021 verabschiedet. Dabei kommt es insgesamt zu fünf Neuzulassungen. Agueda von KWS und Caroll von Strube D&S. Sie überzeugen durch höhere Produktivität und besseren Bruttogelderlös (ohne Vergilbung). Mit Novalina von KWS ist eine Sorte mit besserer Cercospora Toleranz verfügbar, welche ihre Stärken im Anbau ohne Fungizide ausspielt. Novalina wird auch für den biologischen Anbau empfohlen. Bei den ALS toleranten Sorten wird das Sortiment mit Smart Manja ergänzt. Im Vergleich zu Smart Belamia ist die Produktivität höher und der Blattapparat deckt den Boden besser ab, dies jedoch bei einer geringeren Cercospora Toleranz.

Für den Anbau in SBR Befallsregionen werden insgesamt vier Sorten empfohlen. Neben der bewährten Rhinema und denen im Standardsortiment erhältlichen Agueda und Caroll hat sich in den Versuchen auch BTS 2045 von Beta Seed bewährt. In der Sortenliste werden für diese Sorten die Leistungen unter SBR Befall aufgeführt sein, welche in den spezifischen Versuchen der letzten zwei Jahre gemessen wurden. Bis Anfang Dezember erhalten die Pflanzler alle Detailinformationen mit den Unterlagen zur Saatgutbestellung. In Aarberg konnten eine weitere Woche hohe Rübenmengen verarbeitet werden. Der durchschnittliche Zuckergehalt erreichte zum zweiten Mal in der laufenden Kampagne einen Wert von 16% oder mehr. Bei einer Verarbeitungsmenge von ca. 63'000 t in der Berichtswoche, kämpfte die Fabrik Frauenfeld mit diversen Herausforderungen. Zu Beginn der Woche beeinträchtigte die Rübenqualität die Leistung. Am vergangenen Sonntag führte ein Stromausfall im öffentlichen Netz zu einem mehrstündigen Stillstand der Fabrik. Glücklicherweise entstanden nur geringe Schäden, so dass die Verarbeitung am Montagmorgen bereits wieder die volle Leistung erreichte. Durch den Unterbruch sind jedoch Kürzungen bei den Rübenliefermengen der laufenden Woche nötig.

Campagne 2020

Rapport sur la transformation des betteraves dans les sucreries d'Aarberg et de Frauenfeld

8ème semaine : 09.11.2020 jusqu'au 15.11.2020

Commentaires :

Vendredi dernier l'Assemblée générale du Centre betteravier a défini l'assortiment variétal 2021. Au total 5 variétés font leur apparition. Agueda du sélectionneur KWS et Caroll de Strube D&S impressionnent par leur haute productivité et un rendement financier élevé (sans SBR, ni jaunisse virale). Novalina de chez KWS dispose d'une très bonne résistance à la cercosporiose qui permet de réduire l'utilisation de fongicides, voire d'en faire l'impasse. Novalina sera également disponible pour la culture biologique. La liste des variétés résistantes aux ALS est également étoffée avec l'arrivée de Smart Manja. Elle dispose d'un bouquet foliaire plus volumineux, est plus productrice mais dispose d'une tolérance à la cercosporiose plus faible que Smart Belamia.

Pour les régions touchées par le SBR quatre variétés sont envisageables. Rhinema est toujours disponible. Les variétés standards Agueda et Caroll ainsi que BTS 2045 du sélectionneur Betaseed ont montré un bon comportement dans les essais variétaux. Pour ces variétés, les performances publiées dans l'assortiment variétal seront celles obtenues en condition de forte infestation mesurées dans les essais spécifiques au SBR. Tous les documents relatifs à la commande des semences vous seront distribués début décembre. Aarberg a une nouvelle fois vécu une semaine sans accroc permettant de transformer une quantité très importante de betteraves. La teneur en sucre moyenne atteint pour la deuxième fois seulement de la campagne une valeur supérieure à 16%. Avec une quantité transformée de 63'000t l'usine de Frauenfeld a vécu une semaine plus délicate. En début de semaine la qualité des betteraves a freiné la capacité de transformation. Dimanche dernier une panne de courant sur le réseau a complètement stoppé l'usine. Heureusement les dégâts étaient minimes et la transformation a pu reprendre lundi matin. En raison de l'interruption de réception, des diminutions de quantités à livrer durant la semaine actuelle ont dû être entreprises.

Aarberg, 17.11.2020/pi

Schweizer Zucker AG
Sucre Suisse SA

Radelfingenstrasse 30
Postfach
CH-3270 Aarberg
T +41 (0)32 391 62 00

Oberwiesenstrasse 101
Postfach
CH-8502 Frauenfeld
T +41 (0)52 724 74 00

info@zucker.ch
www.zucker.ch
www.sucre.ch